



شرایط اقامت برای کمک هزینه های خانواده

دارندگان partner provisional یا interdependency visas ممکن است کمک هزینه های ذکر شده در زیر را در صورتی که آنها به طور موقت به یک دلیل تأیید شده ای در خارج از استرالیا باشند دریافت کنند.

- Family Tax Benefit
- Dad and Partner Pay یا Parental Leave Pay
- Double Orphan Pension

اما دارندگان temporary protection visas نمی توانند در حالیکه به هر دلیلی خارج از استرالیا هستند این کمک هزینه ها را دریافت کنند.

Family Tax Benefit

برای اینکه واجد شرایط Family Tax Benefit Part A و Part B باشید، شما باید شرایط اقامت را برآورده سازید. شما باید در استرالیا زندگی کنید و:

- تابعیت استرالیا را داشته باشید
- دارای ویزای دائم باشید
- دارای special category visa باشید، یا
- دارای یک نوع ویزای موقت خاص باشید، برای مثال یک partner provisional ، interdependency یا temporary protection visa.

فرزند شما نیز باید شرایط اقامت یا زندگی با شما را برآورده کند.

شما باید تا موقعی که این کمک هزینه را دریافت می کنید شرایط اقامت را برآورده کنید.

Paid Parental Leave scheme

برای اینکه واجد شرایط Parental Leave Pay باشید، شما باید شرایط اقامت را از تاریخی که فرزندتان بدنیا می آید، یا تحت مراقبت اولیه شما در می آید، تا آخرین روز دریافت کمک هزینه تان برآورده سازید.

برای اینکه واجد شرایط Dad and Partner Pay باشید، شما باید شرایط اقامت را برای هر روزی که کمک هزینه را دریافت می کنید برآورده کنید.

هنگامی که که فرزندتان بدنیا می آید، یا تحت مراقبت اولیه شما در می آید، شما باید در استرالیا زندگی کنید و:

- تابعیت استرالیا را داشته باشید
- دارای ویزای دائم باشید
- دارای special category visa باشید
- دارای یک نوع ویزای موقت خاص باشید، برای مثال یک partner provisional ، interdependency یا temporary protection visa.

Parenting Payment

برای اینکه واجد شرایط Parenting Payment باشید، شما باید شرایط اقامت را برآورده سازید. شما باید مقیم استرالیا باشید و باید

- برای یک دوره، یا دوره هایی، که در مجموع 104 هفته باشد مقیم استرالیا باشید، یا
- از این شرط معاف باشید- برای مثال، اگر شما یک پناهنده هستید یا در طول دوره های اخیر اقامت تان در استرالیا پدر/مادر مجردی شده اید.

شما همچنین باید شرایط اقامت را در روزی که درخواست خود را تسلیم می کنید و تا زمانی که شما این کمک هزینه را دریافت می کنید برآورده کنید. به طور کلی، شما باید در روزی که درخواست خود را تسلیم می کنید در استرالیا حضور فیزیکی داشته باشید.

اگر شما در کشوری زندگی یا کار کرده اید که با استرالیا یک پیمان تامین اجتماعی بین المللی دارد، آن ممکن است به شما در برآورده کردن این شرایط اقامت کمک کند.

Carer Allowance

برای اینکه واجد شرایط Carer Allowance باشید، شما باید شرایط اقامت را برآورده سازید. شما و شخصی که شما از او مراقبت می کنید باید:

- مقیم استرالیا باشید
- به برآورده کردن الزامات اقامت تا زمانی که این کمک هزینه را دریافت می کنید ادامه دهید، و
- در روزی که درخواست خود را تسلیم می کنید در استرالیا حضور فیزیکی داشته باشید.

Double Orphan Pension

برای اینکه واجد شرایط Double Orphan Pension باشید، شما باید شرایط اقامت را برآورده سازید. شما باید در استرالیا زندگی کنید و:

- تابعیت استرالیا را داشته باشید
- دارای ویزای دائم باشید
- دارای special category visa باشید
- دارای یک نوع ویزای موقت خاص باشید، برای مثال یک partner provisional ، interdependency یا temporary protection visa.

فرزند شما نیز باید شرایط اقامت یا زندگی با شما را برآورده کند.

شما باید به برآورده کردن الزامات اقامت تا زمانی که این کمک هزینه را دریافت می کنید ادامه دهید.

اگر شما در کشوری زندگی یا کار کرده اید که با استرالیا یک پیمان تامین اجتماعی بین المللی دارد، آن ممکن است به شما در برآورده کردن این شرایط اقامت کمک کند.

اطلاعات بیشتر

برای اطلاعات بیشتر:

- humanservices.gov.au/families را ببینید
- humanservices.gov.au/yourlanguage را ببینید که در آن شما می توانید اطلاعات را به زبان های دیگر بخوانید، گوش کنید یا نگاه کنید
- به **131 202** زنگ بزنید تا با کسی به زبان خودتان صحبت کنید، یا
- به یک **service centre** مراجعه کنید.

توجه داشته باشید: تماس از تلفن منزل تان به شماره های "13" از هر نقطه ای در استرالیا یک نرخ ثابت دارد. این نرخ ممکن است از قیمت یک تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است در بین ارائه دهندگان خدمات تلفن متفاوت باشد. تماس با شماره های "1800" از تلفن منزل تان رایگان می باشد. تماس از تلفنهای عمومی و تلفنهای همراه ممکن است زمان دار باشد و نرخ بالاتری داشته باشد.



Residency requirements for family payments

Holders of partner provisional or interdependency visas may receive the payments listed below if they are temporarily outside Australia for an approved reason.

- Family Tax Benefit
- Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay, or
- Double Orphan Pension.

However, holders of temporary protection visas cannot receive payments while outside Australia for any reason.

Family Tax Benefit

To be eligible for Family Tax Benefit Part A and Part B, you must satisfy residency requirements. You must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a special category visa, or
- hold a certain temporary visa type, for example a partner provisional, interdependency or temporary protection visa.

Your child must also meet the residency requirements or be living with you.

You must continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment.

Paid Parental Leave scheme

To be eligible for Parental Leave Pay you must satisfy the residency requirements from the date your child is born, or comes into your primary care, until the last day of your payment.

To be eligible for Dad and Partner Pay you must meet the residency requirements for each day you receive the payment.

When your child is born or comes into your primary care, you must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a special category visa

- hold a certain temporary visa type, for example a partner provisional, interdependency or temporary protection visa.

Parenting Payment

To be eligible for Parenting Payment, you must satisfy residency requirements. You must be an Australian resident and you must:

- have been an Australian resident for a period, or periods, that total 104 weeks, or
- be exempt from this requirement—for example, if you are a refugee or have become a single parent during your most recent period of Australian residence.

You must also meet residency requirements on the day you lodge your claim and for as long as you get this payment. Generally, you will need to be physically present in Australia on the day you lodge your claim.

If you have lived or worked in a country with which Australia has an international social security agreement, it may help you meet these residency requirements.

Carer Allowance

To be eligible for Carer Allowance, you must satisfy residency requirements. You and the person you are caring for must:

- be Australian residents
- continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment, and
- be physically present in Australia on the day you lodge your claim.

Double Orphan Pension

To be eligible for Double Orphan Pension, you must satisfy residency requirements. You must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a special category visa, or
- hold either a partner provisional, interdependency or temporary protection visa.

Your child must also meet the residency requirements or be living with you.

You must also continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment.

If you have lived or worked in a country with which Australia has an international social security agreement, it may help you meet these residency requirements.

More information

For more information:

- visit humanservices.gov.au/families
- visit humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in other languages
- call **131 202** to speak to someone in your language, or
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.
